No. 36035

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| March 12, 2015 |  | Le 12 mars 2015 |
|  |  |  |
| Coram: Rothstein, Cromwell and Moldaver JJ. |  | Coram : Les juges Rothstein, Cromwell et Moldaver |
|  |  |  |
| BETWEEN:  Ontario Federation of Anglers and Hunters  Applicant  - and -  Alderville Indian Band now known as Mississaugas of Alderville First Nation, Gimaa Jim Bob Marsden suing on his own behalf and on behalf of the members of the Mississaugas of Alderville First Nation, Beausoleil Indian Band now known as Beausoleil First Nation, Gimaa Rodney Monague suing on his own behalf and on behalf of the members of the Beausoleil First Nation, Chippewas of Georgina Island Indian Band now known as Chippewas of Georgina Island First Nation, Gimaaniniikwe Donna Big Canoe suing on her own behalf and on behalf of the members of the Chippewas of Georgina Island First Nation, Chippewas of Rama Indian Band now known as Mnjikaning First Nation, Gimaaniniikwe Sharon Stinson-Henry suing on her own behalf and on behalf of the members of the Mnjikaning First Nation, Curve Lake Indian Band now known as Curve Lake First Nation, Gimaa Keith Knott suing on his own behalf and on behalf of the members of the Curve Lake First Nation, Hiawatha Indian Band now known as Hiawatha First Nation, Gimaaniniikwe Laurie Carr suing on her own behalf and on behalf of the members of the Hiawatha First Nation, Mississaugas of Scugog Indian Band now known as Mississaugas of Scugog Island First Nation, Gimaaniniikwe Tracy Gauthier suing on her own behalf and on behalf of the members of the Mississaugas of Scugog Island First Nation, Her Majesty the Queen and Her Majesty the Queen in Right of Ontario  Respondents |  | ENTRE :  Ontario Federation of Anglers and Hunters  Demanderesse  - et -  Bande indienne d’Alderville maintenant connue sous le nom de Première nation des Mississaugas d’Alderville, Gimaa Jim Bob Marsden poursuivant en son nom et au nom des membres de la Première nation des Mississaugas d’Alderville, Bande indienne de Beausoleil maintenant connue sous le nom de Première nation de Beausoleil, Gimaa Rodney Monague poursuivant en son nom et au nom des membres de la Première nation de Beausoleil, Bande indienne des Chippewas de Georgina Island maintenant connue sous le nom de Première nation des Chippewas de Georgina Island, Gimaaniniikwe Donna Big Canoe poursuivant en son nom et au nom des membres de la Première nation des Chippewas de Georgina Island, Bande indienne des Chippewas de Rama maintenant connue sous le nom de Première nation Mnjikaning, Gimaaniniikwe Sharon Stinson-Henry poursuivant en son nom et au nom des membres de la Première nation Mnjikaning, Bande indienne de Curve Lake maintenant connue sous le nom de Première nation de Curve Lake, Gimaa Keith Knott poursuivant en son nom et au nom des membres de la Première nation de Curve Lake, Bande indienne de Hiawatha maintenant connue sous le nom de Première nation de Hiawatha, Gimaaniniikwe Laurie Carr poursuivant en son nom et au nom des membres de la Première nation de Hiawatha, Bande indienne des Mississaugas de Scugog maintenant connue sous le nom de Première nation des Mississaugas de Scugog Island, Gimaaniniikwe Tracy Gauthier poursuivant en son nom et au nom des membres de la Première nation des Mississaugas de Scugog Island, Sa Majesté la Reine et Sa Majesté la Reine du chef de l’Ontario  Intimés |
|  |  |  |
| JUDGMENT  The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-149-14, 2014 FCA 145, dated June 5, 2014, is dismissed with costs to the respondents with the exception of Her Majesty the Queen and Her Majesty the Queen in Right of Ontario. |  | JUGEMENT  La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel fédérale, numéro A-149-14, 2014 CAF 145, daté du 5 juin 2014, est rejetée avec dépens en faveur des intimés à l’exception de Sa Majesté la Reine et Sa Majesté la Reine du chef de l’Ontario. |

J.S.C.C.

J.C.S.C.